



Meilleures performances de groupe de travail avec l'imprimante multifonctions<sup>1</sup>. Impressions, copies, télécopies<sup>2</sup> et fonction d'envoi à un prix abordable. Profitez de la facilité d'utilisation et de l'accès aux solutions partenaires clés et HP.

**L'outil parfait pour les groupes de travail moyens (de 6 à 15 utilisateurs) dans des environnements de PME, l'imprimante multifonctions couleur leur permet d'être toujours plus productifs au niveau de l'impression, la copie, la fonctionnalité d'envoi, la télécopie (en option), en plus des solutions partenaires clés et HP à portée de main.**

**Travaillez mieux avec l'imprimante multifonctions couleur, avec les fonctions dont vous avez besoin.**

Toujours plus avec une impression rapide de la 1<sup>ère</sup> page, une vitesse de copie et une impression jusqu'à 30 ppm (noir et couleur), impression recto verso et numérisation couleur. Envoyez et recevez des documents avec la télécopie (carte de télécopie analogique interne 33,6 kbps<sup>3</sup>). Envoi d'un document à une boîte mail, et envoi au dossier et télécopie avec le logiciel de communication HP 4 en option<sup>4</sup>. Les solutions de finition professionnelle incluent une empileuse/agrafeuse<sup>5</sup> et une sortie multi-bacs à 3 casiers.

**Maîtrisez les coûts avec l'imprimante multifonctions et faites des économies.**

Préservez votre budget, toujours avec les fonctions dont vous avez besoin avec cette imprimante au faible coût par page couleur. Maîtrisez les coûts avec les cartouches HP, avec des performances de haute qualité, pour gagner du temps et de l'argent. Tous les avantages de la couleur sans coût supplémentaire : Les commandes d'accès à la couleur surveillent l'impression par utilisateur ou application, pour choisir quand et comment la couleur est utilisée dans votre groupe de travail.

**Concentrez-vous sur votre travail avec l'imprimante multifonctions, facile à utiliser et à gérer.**

Utilisez et gérez le périphérique avec le panneau de commande de sélection facile HP. Profitez de ses fonctions avec l'interface intuitive qui affiche toutes les applications disponibles. La meilleure connexion réseau de sa catégorie avec HP Jetdirect. Gérez l'imprimante multifonctions de manière proactive et économisez le temps de l'équipe informatique avec le logiciel de gestion HP Web Jetadmin : Les cartouches HP Color LaserJet avec intelligence intégrée assurent une impression sans problème.

<sup>1</sup> Buyer's Lab a décerné à HP le prix du « Pick of the Year » (choix de l'année) en décembre 2006 pour la remarquable réussite de la conception de l'interface utilisateur de ses imprimantes multifonctions

<sup>2</sup> Télécopie disponible avec les MFP HP Color LaserJet CM4730f et les MFP CM4730fsk.

<sup>3</sup> Disponible avec les imprimantes MFP HP Color LaserJet CM4730f et MFP CM4730fsk

<sup>4</sup> Le logiciel HP de communication numérique 4 est non fourni et vendu séparément  
Ce logiciel est basé sur un serveur, le serveur est nécessaire  
Version d'essai incluse

<sup>5</sup> Disponible avec l'imprimante MFP HP Color LaserJet CM4730fsk uniquement.



Imprimante multifonction  
HP Color LaserJet  
CM4730



Imprimante multifonction  
HP Color LaserJet  
CM4730f



Imprimante multifonction  
HP Color LaserJet  
CM4730fsk

## La série en un coup d'œil



### Imprimante multifonction HP Color LaserJet CM4730

- Vitesse d'impression couleur et noir allant jusqu'à 30 ppm
- résolution 600 ppp
- Imageret 3600
- 384 Mo de RAM
- processeur 533 MHz
- disque dur 40 Go
- port USB et parallèle
- logement EIO
- trois logements de carte mémoire Flash
- capacité d'entrée standard de 1 600 feuilles avec un bac universel de 100 feuilles et trois bacs d'alimentation de 500 feuilles
- chargeur automatique de documents de 50 feuilles
- impression recto verso automatique
- commandes d'accès à la couleur

### Imprimante multifonction HP Color LaserJet CM4730f

- Configuration identique au modèle de base
- plus carte de télécopie analogique 33.6 kbps

### Imprimante multifonction HP Color LaserJet CM4730fsk

- Configuration identique au modèle de base
- plus carte de télécopie analogique 33.6 kbps
- unité bac d'empilement et agrafeuse

## Accessoires recommandés



**Q7722A**  
Mémoire SDRAM DIMM  
DDR 200 broches HP  
256 Mo



**Q3701A**  
Accessoire télécopieur  
analogique HP LaserJet MFP  
300



**Q7521A**  
Bac d'empilement et  
agrafeuse HP LaserJet, 500  
feuilles



**Q7523A**  
Boîte aux lettres 3 bacs MFP  
HP LaserJet



**T1936AA**  
Logiciel HP MFP Digital  
Sending 4.0



**C8091A**  
Cartouche de recharge  
d'agrafes HP



**J7951G**  
Serveur d'impression sans fil HP Jetdirect ew2400 802.11g



**J7961G**  
Serveur d'impression HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec

## Spécifications relatives au fonctionnement et à la garantie

<b>Environnement d'exploitation</b>	Température de fonctionnement : 15 à 30°C. Température de fonctionnement recommandée : 17 à 25°C. Humidité en fonctionnement : 10 à 80% HR. Humidité en fonctionnement recommandée : 30 à 70% HR. Température de stockage : 20 à 40°C. Humidité de stockage : 10 à 90% HR. Normes acoustiques ISO 9296 : puissance sonore : LwAd6,7 B(A) (en activité/impression), 6,3 B(A) (en activité/copie ou numérisation), sans son (prêt). Pression sonore : LpAm50 dB(A) (en activité/impression), 52 dB(A) (en activité/copie ou numérisation), sans son (prêt)
<b>Certifications</b>	CISPR 22:2005/EN 55022:2006 Classe A, EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995, EN 55024:1998, FCC Titre 47 CFR, Partie 15 Classe A / ICES-003, Edition 4/GB9254-1998, GB17625.1-2003, Directive CEM 89/336/CEE et la Directive basse tension 73/23/CEE, avec marquage CE correspondant. ENERGY STAR : Oui
<b>Garantie</b>	Un an de garantie

## Informations de commande



### Imprimante multifonction HP Color LaserJet CM4730 (CB480A)

Imprimante multifonctions HP Color LaserJet CM4730, cordon d'alimentation, cache pour le panneau de commande, quatre cartouches d'impression (une chacune : noir, cyan, magenta, jaune), pilotes de et documentation sur CD-ROM, CD d'information et de formation, documentation dans le coffret (guide de mise en route, affiche d'utilisation autonome, dépliant sur l'assistance téléphonique)



### Imprimante multifonction HP Color LaserJet CM4730f (CB481A)

Comme l'imprimante multifonctions CM4730 plus l'accessoire de télécopie analogue et le guide d'installation du télécopieur



### Imprimante multifonction HP Color LaserJet CM4730fsk (CB482A)

Comme l'imprimante multifonctions CM4730 plus l'accessoire de télécopie analogue, le guide d'installation du télécopieur et l'unité bac d'empilement et agrafeuse

## Accessoires, consommables et assistance

### Accessoires

<b>Q7722A</b>	Mémoire SDRAM DIMM DDR 200 broches HP 256 Mo
<b>Q3701A</b>	Accessoire télécopieur analogique HP LaserJet MFP 300
<b>Q7521A</b>	Bac d'empilement et agrafeuse HP LaserJet, 500 feuilles
<b>Q7523A</b>	Boîte aux lettres 3 bacs MFP HP LaserJet
<b>T1936AA</b>	Logiciel HP MFP Digital Sending 4.0
<b>C8091A</b>	Cartouche de recharge d'agrafes HP
<b>Q5997A</b>	Kit de maintenance du chargeur automatique de documents pour imprimante multifonctions HP LaserJet

### Consommables

<b>Q6460A</b>	Cartouche d'impression noire HP Color LaserJet Q6460A Environ 12 000 pages avec un taux de remplissage de 5%
<b>Q6461A</b>	Cartouche d'impression cyan HP Color LaserJet Q6461A Environ 12 000 pages avec un taux de remplissage de 5%
<b>Q6462A</b>	Cartouche d'impression jaune HP Color LaserJet Q6462A Environ 12 000 pages avec un taux de remplissage de 5%
<b>Q6463A</b>	Cartouche d'impression magenta pour HP Color LaserJet Q6463A Environ 12 000 pages avec un taux de remplissage de 5%

<b>Q7504A</b>	Kit de remplacement du syst. de transfert HP Color LaserJet Q7504A
---------------	--

<b>Q7503A</b>	Kit de fusion HP Color LaserJet Q7503A 220 V
---------------	--

### Connectivité

<b>J7951G</b>	Serveur d'impression sans fil HP Jetdirect ew2400 802.11g
<b>J7961G</b>	Serveur d'impression HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec
<b>C2946A</b>	Câble parallèle bidirectionnel conforme IEEE 1284 HP, 3m

### Service et assistance

<b>HC119A/E</b>	HP Care Pack, sous 4 heures, 13h x 5j sur site, support matériel, 3 ans
<b>HC113A/E</b>	HP Care Pack, intervention sur site le jour ouvrable suivant, support matériel, 3 ans
<b>HC115A/E</b>	HP Care Pack, intervention sur site le jour ouvrable suivant, support matériel, 5 ans
<b>HC114A/E</b>	HP Care Pack, intervention sur site le jour ouvrable suivant, support matériel, 4 ans
<b>UC755PA/PE</b>	HP Care Pack, service après-garantie, intervention sur site le jour ouvrable suivant, support matériel, 1 an
<b>UC757PA/PE</b>	HP Care Pack, service après-garantie, sous 4 heures, 13h x 5j sur site, support matériel, 1 an
<b>U2010A/E</b>	HP Care Pack, installation pour une configuration réseau pour les services et l'imprimante LaserJet Color

Pour obtenir la liste complète des consommables, accessoires et services, reportez-vous au site Web <http://www.hp.com>

Pour les flux de travail, la gestion des périphériques et autres solutions, veuillez consulter le catalogue global des solutions : [www.hp.com/go/gsc](http://www.hp.com/go/gsc)



## Spécifications techniques

<b>Technologie d'impression</b>	Laser		
<b>Vitesse d'impression</b>	A4 Noir :Jusqu'à 30 ppm, Couleur :Jusqu'à 30 ppm. Première page imprimée en noir,< 11 secondes (en mode Prêt), couleur :< 11 secondes (en mode Prêt). Temps de préchauffage :inférieur à 165 sec La vitesse exacte dépend de la configuration du système, de l'application et de la complexité du document.		
<b>Processeurs</b>	533 MHz, RISC		
<b>Mémoire</b>	448 Mo : 384 Mo de RAM et 64 Mo de mémoire fixe. Evolutivité à 512 Mo de RAM, 2 emplacements de mémoire Flash disponible pour les cartes de police et les solutions tierces. Capacité de disque dur :Standard, 40 Go		
<b>Imprimer</b>	Qualité	HP ImageREt 3600	
	Résolution	Noir :Jusqu'à 600 x 600 ppp, Couleur :Jusqu'à 600 x 600 ppp	
	Langages d'impression	HP PCL 6, HP PCL 5c, émulation HP Postscript niveau 3, impression PDF directe (v 1.4), PML (Printer Management Language)	
	Impression en mode économique	Mode économique, retour immédiat au mode économie d'énergie après chaque travail d'impression dû à la technologie de fusion instantanée (économie d'électricité). Impression recto-verso automatique standard et impression n pages par feuille (économie de papier)	
	Polices de caractères	80 polices de caractères internes TrueType à taille variable avec HP PCL et émulation HP Postscript niveau 3; solutions de polices supplémentaires disponibles via la mémoire Flash	
	Cycle d'utilisation (mensuel, A4)	Jusqu'à 175000 pages	
	Volume de pages mensuel recommandé	5000 à 9000	
	Marges d'impression (mm)	Haut :4,2 mm. Gauche :4,2 mm. Droite :4,2 mm. Bas :4,2 mm	
	Zone d'impression minimale	205,9 x 345,6 mm	
<b>Télécopier</b>	Vitesse du modem	CM4730 :Jusqu'à 33,6 Kbps (avec accessoire télécopieur analogique optionnel); CM4730f :Jusqu'à 33,6 kbps; CM4730fsk :Jusqu'à 33,6 kbps	
	Certification Télécom	Télécom : TBR-21:1998; EG 201 121:1998, FCC Part 68; certificat CIT par TBR-21 (Croatie) ; Spéc. pour l'équipement terminal N°023/96 (Israël) ; MoC Tec. Configuration plus séries GOST Telecom (Russie) ; TE001, 003, 006 (Afrique du Sud)	
	Résolution de télécopie	Standard :200 x 100 ppp. Fine :200 x 200 ppp. Superfine :300 x 300 ppp. Photo :300 x 300 ppp	
	Numérotation rapide	100	
<b>Envoi numérique</b>	Formats de fichier	PDF, JPEG, TIFF, MTIFF	
	Installation	Fast Ethernet (standard), Gigabit (en option), réseau sans fil 802.11g (en option), technologie sans fil Bluetooth (en option)	
	Caractéristiques	Standard :Numérisation intégrée vers email	
<b>Numériser</b>	Type	A plat, chargeur automatique. Numérisation couleur :Oui	
	Résolution de numérisation	Optique :Jusqu'à 600 ppp. Amélioré :Jusqu'à 600 ppp	
	Profondeur en bits	30 bits	
	Niveaux de gris	256	
	Zone de numérisation	Format minimal du support :14,8 x 12,7 cm (via chargeur automatique). Format maximal du support :12,7 x 14,8 cm (format Letter sur la glace), 21,6 x 29,7 cm (taille Legal via le chargeur automatique de documents)	
<b>Copier</b>	Vitesse de copie	Jusqu'à 30 cpm	
	Résolution de copie	Jusqu'à 600 x 600 ppp	
	Copies multiples	jusqu'à 999	
<b>Gestion des supports</b>	<b>Entrée :</b>	<b>Capacité</b>	<b>Poids</b>
	Bac 1	feuilles : 100, enveloppes : 20, transparents : pile 10 mm	60 à 220 g/m <sup>2</sup>
	Bac 2	feuilles : 500, transparents : pile 56 mm	60 à 120 g/m <sup>2</sup>
	Bac 3	feuilles : 500, transparents : pile 56 mm	60 à 120 g/m <sup>2</sup>
	Chargeur automatique de documents	Feuilles : 50	60 à 120 g/m <sup>2</sup>
	<b>Sortie :</b>	Feuilles :Jusqu'à 500. Enveloppes :Jusqu'à 20	
	Impression recto verso :Automatique (standard)		
<b>Types de supports</b>	Papier (ordinaire, pré-imprimé, papier à en-tête, pré-perforé, normal, recyclé, couleur, faible grammage, grammage moyen, fort grammage, grammage extra fort, brut, glacé à fort grammage, résistant), transparents, étiquettes, enveloppes, papier cartonné		
<b>Interface et connectivité</b>	Port parallèle IEEE-1284-C bi-directionnel, port USB 2.0 haut débit, serveur d'impression embarqué Fast Ethernet HP Jetdirect, logement EIO ouvert, distribution d'interface étrangère, port accessoire USB hôte. Optionnel :Serveurs d'impression interne et externe HP Jetdirect, serveurs d'impression sans fil HP, adaptateur d'imprimante sans fil Bluetooth		
<b>Compatibilité des systèmes d'exploitation</b>	Microsoft® Windows® XP Edition familiale, XP Professionnel, XP Professionnel x64, Server 2003 ; prêt pour Windows Vista® ;. Optionnel :Windows® 2003 et Windows® XP Edition Familiale et XP Professionnel ; IPsec sur IPv4 uniquement sur Windows® 2003 et Windows®. Les gestionnaires d'imprimantes et logiciels récents pour tous les systèmes d'exploitation compatibles sont disponibles à l'adresse <a href="http://www.hp.com/support/ljcm4730mp">http://www.hp.com/support/ljcm4730mp</a> .		
<b>Compatibilité des systèmes d'exploitation réseau</b>	Compatible Microsoft® Windows Vista™, Windows Vista™ Premium, XP, Server 2003, XP, 2003 64 bits, XP 64 bits, 2000 (IPv6 pris en charge uniquement par Windows® 2003 et Windows® XP ; IPsec sur IPv4 uniquement sur Windows® 2003 et Windows® XP); Novell 5.1 et ultérieur; Apple Mac OS 9.x, OS X 10.2 et ultérieur; RED HAT Linux 7.x et ultérieur; SUSE Linux 8.x et ultérieur; HP-UX 10.20, 11.x, 11.i; Solaris® 2.5 et ultérieur (systèmes SPARC® uniquement); IBM® AIX 3.2.5 et ultérieur; MPE-iX ; Citrix® MetaFrame Server ; Windows® Terminal Services. Optionnel :Windows® 2000, Windows® Server 2003 x86, XP x86, Windows Vista™ x86, Vista x64, Windows® Server 2003 x64, XP x64 ; Mac OS 10.2 et versions supérieures		
<b>Configuration minimale requise</b>	Processeur 133 MHz, 64 Mo de RAM (Windows® 2000) ; Processeur 233 MHz, 64 Mo de RAM (Windows® XP Edition Familiale, XP Professionnel) ; Pentium® 150, 32 Mo de mémoire RAM (Windows® Me) ; Processeur 550 MHz, 128 Mo de RAM (Windows® Server 2003) ; 220 Mo d'espace disque libre pour Windows®, lecteur de CD-ROM ou connexion Internet, port parallèle compatible IEEE 1284 bi-directionnel, port USB 1.1, port USB (compatible avec USB 2.0). Mac OS 9.x, Mac OS X v 10.1 et versions ultérieures, 160 Mo d'espace disque, lecteur de CD-ROM, port USB		
<b>Logiciels standard</b>	Windows® Installer pour 2000 et jusqu'à x86 et x64 ; Mac Installer pour OS 10.2 et versions supérieures. Pilotes sur le Web :Système d'impression ; Pilote PCL 6 uniquement, pilote PCL 5 uniquement, pilote Postscript uniquement ; Applet WJA ; UPD PCL 6; UPD PCL 5, UPD Postscript ; Easy Printer Care ; Pilote de télécopie par PC		
<b>Panneau de commandes</b>	Affichage graphique de l'écran tactile, boutons de contrôle du travail, clavier numérique, voyants DEL indicateurs d'état		
<b>Alimentation</b>	Configuration requise : Tension secteur 100 à 127 V CA (+/- 10 %), 50/60 Hz (+/- 2 Hz) ; Tension secteur 220 à 240 V CA (+/- 10 %), 50/60 Hz (+/- 2 Hz). Valeurs susceptibles d'être modifiées. Des informations actualisées sont disponibles sur le site <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> . Les relevés d'alimentation correspondent aux valeurs les plus élevées mesurées avec toutes les tensions standard.		
<b>Dimensions (l x p x h)</b>	Hors emballage :CM4730 :788 x 639 x 1 153 mm; CM4730f :788 x 639 x 1 153 mm; CM4730fsk :1 106 x 639 x 1 153 mm. Emballé :CM4730 :900 x 815 x 1 518 mm; CM4730f :900 x 815 x 1 518 mm; CM4730fsk :900 x 815 x 1 636 mm		
<b>Poids</b>	Hors emballage :CM4730 :124 kg; CM4730f :124 kg; CM4730fsk :136 kg. Emballé :CM4730 :154,2 kg; CM4730f :154,2 kg; CM4730fsk :169,43 kg		
<b>Administration de l'imprimante</b>	Serveur Web embarqué HP, HP Web Jetadmin, logiciel HP Easy Printer Care (Web uniquement), utilitaire HP LaserJet, pilote d'impression universel HP		

<http://www.hp.com/uk>



© Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P. 2007. Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Les seules garanties applicables aux produits et services HP sont celles mentionnées dans les déclarations de garantie accompagnant lesdits produits et services. Aucune partie du présent document ne saurait être interprétée comme une garantie supplémentaire. HP ne sera pas responsable des erreurs techniques ou typographiques ci-incluses.

Publié dans la zone EMOA 10/09 4AA0-9482FRE

